

AFRICAN JOURNAL OF LITERATURE AND HUMANITIES

vol.3/Issue 4

December 2022



www.afjoli.com

ISSN 2706-7408

URL: afjoli.com/ind...http://afjoli.com/index.php/2019/09/06/september-2019-issue-1-vol-1/.
Fatcat: fatcat.wiki/con ...Google: www.google.com/...Bing: www.bing.com/se... Yahoo: search.yahoo.co..

EDITORIAL BOARD

Managing Director:

- LOUIS Obou, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Editor-in-Chief:

- Lèfara SILUE, Senior Lecturer, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Associate Editors:

- Moussa COULIBALY, Senior Lecturer, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Anicette Ghislaine QUENUM, Senior Lecturer, Abomey-Calavi University (Bénin)

- Pierre Suzanne EYENGA ONANA, Senior Lecturer, Yaoundé 1 University (Cameroun)

- Djoko Luis Stéphane KOUADIO, Associate Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- ADJASSOH Christian, Associate Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

- Boli Dit Lama GOURE Bi, Associate Professor, I.N.P.H.B, Yamoussoukro (Côte d'Ivoire)

Advisory Board:

- Philippe Toh ZOROBİ, Senior Lecturer, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

- Idrissa Soyiba TRAORE, Senior Lecturer, Bamako University (Mali)

- Nguessan KOUAKOU, Associate Professor, Ecole Normale Supérieure, (Côte d'Ivoire)

- Aboubacar Sidiki COULIBALY, Associate Professor, Bamako University (Mali)

- Paul SAMSIA, Associate Professor, Yaoundé 1 University (Cameroun)

-Justin Kwaku Oduro ADINKRA, Senior Lecturer, Sunyani University (Ghana)

-Lacina YEO Senior, Lecturer, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

Editorial Board Members:

- Adama COULIBALY, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Alembong NOL, Professor, Buea University (Cameroun)

- BLEDE Logbo, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Bienvenu KOUDJO, Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

- Clément DILI PALAÏ, Professor, Maroua University (Cameroun)

- Daouda COULIBALY, Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

- DJIMAN Kasimi, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- EBOSSE Cécile Dolisane, Professor, Yaoundé 1 University (Cameroun)

- Gabriel KUITCHE FONKOU, Professor, Dschang University (Cameroun)

- Gnéba KOKORA, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Irié Ernest TOUOUI Bi, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Jacques Sassongo SILUE, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Jérôme KOUASSI, Professor, University Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire)

- Mamadou KANDJI, Professor, Cheick Anta Diop University (Sénégal)

- LOUIS Obou, Professor, Félix Houphouët-Boigny University (Côte d'Ivoire)

- Pascal Okri TOSSOU, Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

- Pierre MEDEHOUEGNON, Professor, Abomey-Calavi University (Bénin)

- René GNALEKA, Professor, University Félix Houphouët-Boigny (Côte d'Ivoire)

- Yao Jérôme KOUADIO, Professor, Alassane Ouattara University (Côte d'Ivoire)

Table of contents

	Pages
Statut du morphème <i>-a</i> en position finale des anthroponymes en <i>nawdm</i> , Djahéma GAWA Université de Kara, Togo	p.1
Creative Ethnicity as Space of Interracial Mediation: A Reading of Zora N. Hurston's <i>Their Eyes Were Watching God</i> and Leslie M. Silko's <i>Ceremony</i> , Mamadou DIAMOUTENE Université des Lettres et Sciences Humaines de Bamako	p.11
Dynamique de suppléance scolaire en milieu rural du CAP de Oussoubidiagna: une appropriation paradoxe de la décentralisation de l'éducation? Moriké DEMBELE, Université des Lettres et Sciences Humaines de Bamako (ULSHB),	p.22
Processus de décentralisation au Mali actuel : une expérience endogène de l'empire du Mali pour réduire la pauvreté, Issiaka DIARRA et Drissa BALLO, Université des Lettres et des Sciences Humaines de Bamako, Département Anglais,	p.41
De Casamance en Guadeloupe : territoires, traversées et matrimoines : esquisse comparatiste à partir de la figure de la Mûlatresse Solitude, Antoinette Tidjani Alou, Université Abdou Moumouni de Niamey, Niger.	p.53
Harnessing The United States' Soft Power in the Age of Assymetric Conflicts and Guerrila Warfare Mouhamed Abdou Latif Mbengue and Abdoulaye Ndiaye, Cheikh Anta Diop University	p.65
Términos Claves del Estudio Morfológico de la Lengua Española, Coulibaly Mamadou, Université Alassane Ouattara de Bouaké	p.76
Entre pérdida y búsqueda identitaria de África: el caso de los africanos en España y Argentina. Kouamé N'Guessan Germain, Université Felix Houphouët-Boigny, (Côte d'Ivoire.)	p.88
El Anticlericalismo en la España Decimonónica, Yace Adeline Lucie Adiko, Université Félix Houphouët-Boigny	p.99
El novelista Juan Marsé: entre identidad regionalista y patriotismo, Kanga Akissi Agnès Danielle Epouse Kouamé, Université Félix Houphouët Boigny	p.110
Aproximación narratológica al cuento hispanamericano: caso de <i>La palabra sagrada</i> de José Revueltas, KEITA Yacouba, Université Félix Houphouët-Boigny	p.123
<i>Les Sentiers d'une pérégrination</i> d'Amadou Tidiane Diallo : un regard poétique neuf sur des thématiques ancestrales, éternelles, modernes et personnelles, Hamidou Baldé, Université Assane Seck de Ziguinchor (Sénégal)	p.135
Le français et les relations internationales en Afrique noire francophone. Bilan et perspectives Ateufack Dongmo Rodrigue Marcel et Djiala Mellie Diderot, Université de Dschang- Cameroun	p 146
Essai d'une poétique du nocturne, envisagé comme savoir et praxis endogènes, Steeve Robert, Renombo Université Omar Bongo-Libreville	p.162
Le dehors de l'image, une mise en cause de l'opérateur cinématographique dans les films de Dieudo Hamadi ? Delphe Kifouani, Université Gaston Berger du Sénégal.....	p.173
Grammar Instruction in English Teaching to Develop Communicative Skills Dr Issiaka DOUMBIA, Université Peleforo GON COULIBALY, Korhogo, Côte d'Ivoire	p.184

Entre pérdida y búsqueda identitaria de África: el caso de los africanos en España y Argentina.

Kouamé N'Guessan Germain
Maître-Assistant
Université Felix Houphouët-Boigny, (Côte d'Ivoire)

Resumen

La migración es inherente a la naturaleza humana. El poblamiento de ciertas regiones del mundo se ha logrado mediante oleadas migratorias. Sin embargo, hoy vemos cada vez más migraciones del sur al norte, arriesgando sus vidas. Estas poblaciones del Sur, confrontadas a las dificultades de la vida y a contingencias sociales de varios órdenes; social, político, económico etc., se precipitan hacia el oro o *El Dorado* que son según ellas los países industrializados. Sobre el terreno, frente a las realidades, se esté cualificado o no, la preservación de la propia identidad cultural se convierte en un sueño.

Palabras clave: identidad, cultura, migración, trabajo, Africa, frontera, España, Argentina

Abstract

Migration is inherent in human nature. The settlement of certain regions of the world has been achieved through waves of migration. However, today we are seeing more and more migration from the south to the north, at the risk of their lives. These populations of the South, confronted with the difficulties of life and social contingencies of several orders; social, political, economic etc., rush towards the gold or the *El Dorado* that are the industrialised countries according to them. On the spot, faced with the realities, whether one is qualified or not, the preservation of one's cultural identity becomes a dream.

Key-words: identity, culture, migration, work, Africa, border, Spain, Argentina

Introducción

Desde siempre, asistimos a la migración de las poblaciones del pueblo a la ciudad, de una ciudad a otra, de un país a otro e incluso de un continente a otro. Este desplazamiento que lleva una persona a atravesar su frontera implica muchas cosas y tiene varios objetivos en la medida en que los motivos del desplazamiento son diversos. Unos se desplazan para descubrir lugares maravillosos, cambiar de aire, es decir el ocio, mientras que otros lo hacen para buscar un bienestar social o huir algún peligro que puede amenazar su vida. Eso puede ser el poder político o la guerra que amenaza su vida, el hombre puede formar parte de un grupo de narcotraficantes o un grupo terrorista etc. De una forma u otra, es el caso de la mayoría de la gente, o la mayoría de los habitantes del sur (africanos) quienes mudan de sus diferentes países hacia países más desarrollados, es decir España y Argentina, con el objetivo de mejorar sus condiciones de vida o llevar una vida tranquila lejos de cualquier estilo de amenaza. Pero cuando llegan a su destino, la integración, algunas veces es problemática por diversas razones. Amenudo, son víctimas de discriminación, a veces por ser de culturas diferentes. Así pues, surge la cuestión identitaria del

inmigrante africano en España y Argentina. Dicho de otra manera, la reflexión sobre el caso de los africanos en España (Europa) y Argentina (América), cuya vida oscila entre pérdida y búsqueda identitaria, supone tomar en cuenta interrogantes. Primero, ¿por qué emigran los africanos hacia España y Argentina? Segundo, entre asimilación e integración, ¿cuál es la postura de los africanos quienes están fuera de su continente? Para contestar a tales preguntas, usamos a la vez el método comparativo y analítico. No olvidemos que, por una parte, el comparatismo pone de realce “las variaciones y semejanzas del objeto de estudio” (Gómez Díaz de León, De León De La Garza, 2014), por otra parte, el “método analítico es aquel método de investigación que consiste en la desmembración de un todo, descomponiéndolo en sus partes o elementos para observar las causas, la naturaleza y los efectos” (Ruiz Limón, 2007). La hipótesis que justifica este estudio es que los africanos vacilan entre aceptación y rechazo de la cultura de los países acogedores, es decir España y Argentina. Nuestro objetivo es mostrar que fuera de su contexto sociocultural, no es fácil para los inmigrantes africanos guardar sus raíces. Nuestro estudio gira en torno a dos ejes. Primero, estudiaremos el concepto de identidad y sus implicaciones, y, segundo, presentaremos la doble postura identitaria de los africanos en España y Argentina.

1-El concepto de identidad y sus implicaciones

1-1-la noción de identidad

Cabe señalar que el concepto de identidad remite a un conjunto de datos valorados en una comunidad determinada, como señas propias de identidad describiéndola de modo global y específico, y diferenciándola de otras con implicaciones, conforme al enfoque que entendemos y que uno quiere privilegiar. Es la razón por la cual todos los pueblos del mundo entero son iguales en derecho (*Declaración Universal de Derechos Humanos*, 1948, Prámbulo, Artículo I). La igualdad, anunciada por la Declaración Universal de Derechos Humanos está en relación directa con la identidad de la persona.

La identidad es [...] el sentido de pertenencia a una colectividad, a un sector social, a un grupo específico de referencia. Esta colectividad puede estar por lo general localizada geográficamente, pero no de manera necesaria (por ejemplo, los casos de refugiados, desplazados, emigrante etc. (Molano L., 2007, p. 73).

Partiendo de esta definición, podemos decir que la identidad, por una parte, se pretende estable, y por otra no, ya que, en la historia de su proceso constructivo, está en situación, por ser evolutiva, con fronteras siempre fluctuantes, por su propia fuerza integradora de datos nuevos (Simonovis, 2015, pp. 555-568). Pues, la identidad no es un concepto fijo, sino que se recrea individual y colectivamente y se alimenta de forma continua de la influencia exterior. Pero, cuando tomamos el caso de los africanos fuera de su territorio, el reto de su permanencia y pervivencia suscita inquietudes ya que se debilitan sus capacidades de transmisión adecuada y reproducción de generación a generación en el futuro. Cuando la identidad está arraigada en la sociedad global

y sus sujetos sociales, se comprueba de modo consciente, o a través de unos hábitos, actitudes y comportamientos, expresándose por instinto cultural. Cabe señalar que la identidad puede ser individual o colectiva. El desarrollo de ambos términos es función de las interrelaciones entre estas y otros sujetos colectivos o individuales. En este sentido,

El término identidad expresa “una relación entre un individuo y su grupo [...]. Así, el sentimiento de identidad es el conocimiento de la persona de ser una entidad separada y distinta de las otras. [...]. La identidad social o cultural se configura como múltiples significados distintivos, fruto de las complejas interacciones sociales. La identidad cultural resume el universo simbólico que caracteriza a la colectividad, porque establece patrones singulares de interpretación de la realidad, códigos de vida y pensamiento que permean por medio del sentido de pertenencia las diversas formas de manifestarse, valorar y sentir (López, Rodríguez, 2014, pp. 101-104).

Vemos que el concepto de identidad hace referencia a la esfera individual y colectiva. Los elementos que fomentan la identidad individual son, entre otros, la autoestima, la autoaceptación, el ambiente social, la cultura, el carácter, la personalidad, los hábitos, el temperamento. Al contrario, los que entran en la composición de la identidad colectiva, son los que le permiten al ser humano desarrollarse. Por ejemplo, pueden ser el entorno social, la familia y otros grupos con los cuales existen interacciones. A nivel individual como colectivo, el entorno desempeña un papel importante sobre el desarrollo de la identidad del ser humano. Se trata de elementos como la familia, los amigos, el partido político o el trabajo cuyas influencias son evidentes. En efecto, cada individuo o persona humana forma parte de una comunidad a la que se indentifica, asume su historia, defiende su unidad y comparte, en una cierta medida, los estereotipos hacia otras comunidades. Pues, la identidad implica la noción de cultura. La idea de cultura es un elemento fundamental de cualquier identidad colectiva. La idea de cultura no se debe percibir solo como sinónimo de grupo étnico o a nivel de la geografía sino como un conjunto de características socioculturales que definen a un determinado grupo y que tiene influencia en la colectividad. Pero, ¿qué se puede retener de la noción de cultura?

1-2- La noción de cultura

Según Verhelst, citado por Yamilé Reyes Rodríguez (2016, p. 197),

La cultura es algo vivo, compuesta tanto por elementos heredados del pasado como por influencias exteriores adoptadas y novedades inventadas localmente. La cultura tiene funciones sociales. Una de ellas es proporcionar una estimación de sí mismo, condición indispensable para cualquier desarrollo, sea éste personal o colectivo.

Es decir que la identidad cultural remite a un conjunto de valores, tradiciones, creencias y modos de comportamientos que funcionan como elementos dentro de un grupo social y actúan para que los individuos que la forman puedan fundamentar su sentimiento de pertenencia. Aunque

existen diversas definiciones, en general, todas coinciden en que la cultura es lo que le da vida al ser humano: sus tradiciones, costumbres, fiestas, conocimientos, creencias y la moral. Se podría decir que la cultura tiene varias dimensiones y funciones sociales, que generan un modo de vivir, la cohesión social, la creación de riqueza y empleo, el equilibrio territorial. Si la cultura forma parte de la identidad, pues podemos hablar de concepto de identidad cultural que encierra un sentido de pertenencia a un grupo social con el cual se comparten rasgos culturales, como costumbres, valores y creencias. Hay que considerar que cada grupo humano se da una cultura que le es propia y, en cuanto consciente de su continuidad, una cultura histórica ligada a su propia historia; esta distingue la cultura de toda otra colectividad puesto que constituye el conjunto de sus costumbres y de sus tradiciones (C. A. Buscarini, 2005, p .345). Pues, ¿cómo van a luchar los africanos por el reconocimiento de su especificidad y derechos en comunidades que valoran la dominación y la preeminencia de su identidad y cultura exclusivas como únicas legítimas y merecedoras. El individuo transforma su comportamiento y su conducta según las reglas y exigencias aceptadas por la sociedad o la comunidad. Una conducta en conformidad con la moral de la comunidad crea una armonía; cuando uno se opone a las normas sociales se convierte en un marginal. Toda sociedad sufre el cambio; como tal, se desarrolla y se abre como una flor que abre sus pétalos para exponerse al sol, todo desarrollo es el estallido de las primeras estructuras. Cualquier desarrollo que se hace para el hombre tiene que tomar en cuenta los valores culturales que hacen su particularidad y le permiten existir como pueblo diferente de los demás, como lo dice el sociólogo Jean Ziegler, (1980, p. 23):

La conscience en soi est la conscience alternative, l'identité antinomique que le peuple opprimé oppose au surmoi collectif, au système de violence symbolique du dominateur. Cette conscience alternative, cette identité de résistance se constitue graduellement à partir des emprunts que le mouvement de libération (...) fait à la mémoire collective des différentes communautés historiques.

En el caso de los africanos, como dice el refrán "*a nuevos tiempos, nuevas costumbres*"; la realidad es que cuando los africanos llegan a estos países, tienen por la mayoría otras preocupaciones que luchar por la defensa de una cultura que no va a permitirles ser felices en su país de acogida. Sabemos que el ser humano debe acostumbrarse a su medio físico, sin embargo, no cumple su sueño que si lo transforma al mismo tiempo para sus exigencias. No es siempre posible que el hombre, en un lugar ajeno lo transforme a sus exigencias. Es cierto que hay personas que aceptan pasivamente una cultura extranjera a expensas de su propia cultura a la cual el individuo se aliena. No son numerosos los que quieren guardar su autenticidad y cambiar con las modificaciones de las condiciones objetivas de vida. Lo señala, a través de una metáfora, Félix Houphouët-Boigny, primer presidente de Costa de Marfil (1960-1993) citado por Robert Tadet (1980, p. 51):

La culture, [...] est ce qui empêche un peuple de devenir un ensemble de robots [...], prêts à participer aveuglément à l'entreprise totalitaire. [...]. Je ne chercherai pas à en donner une

définition ; je dirai simplement qu'elle fait partie de notre vécu quotidien ; qu'elle est aussi bien le geste de la potière qui confectionne un vase que le texte d'une pièce de théâtre, qu'une comptine d'enfant ou la forme élégante d'un grenier de mil.

Eso quiere decir que la cultura es la esencia de la vida de una comunidad, es su referencia, lo que permite a un individuo formar parte de un grupo o una colectividad. Sin embargo, allá por razones diversas, cuando cruzan las fronteras para ir a otros territorios diferentes del suyo, algunas personas abandonan estas especificidades. La identidad y la cultura son lo que le queda al ser humano cuando ha olvidado lo todo. De ahí, la necesidad de reflexionar sobre la doble postura identitaria de los africanos en España y Argentina.

2- La doble postura identitaria de los africanos en España y Argentina

No podemos hablar de la doble postura identitaria de los africanos en España y Argentina sin tomar en cuenta tanto los motivos del desplazamiento de los africanos hacia España y Argentina como los impactos de tales migraciones. Ante las dificultades y la desesperanza, ir a Europa o América se ha convertido en la esperanza porque estos continentes aparecen como el lugar de realización y de cumplimiento de cualquier sueño. Desde entonces, la migración se convierte en único medio para vencer los problemas existenciales.

2-1-La migración como medio para vencer los problemas existenciales

En África, muchas personas están acostumbradas a las guerras civiles, la pobreza, los poderes dictatoriales, las catástrofes naturales, la mala gestión de los dirigentes políticos y ahora, los países sufren de las consecuencias del calentamiento climático con inundaciones, y la sequía (Pérez de Armiño, 2014, pp. 5-64). Todas estas plagas sociales acompañadas de fenómenos naturales empujan a la población africana hacia otros territorios en los que la vida es mejor y el hombre puede cumplir su sueño y dar un sentido a su vida en la tierra. Hoy en día, con las redes sociales, se ve el mundo entero y se sabe lo que pasa en un lugar a otro del planeta. Cuando una persona que está en África ve las realizaciones de sus hermanos quienes viven en Europa o Estados Unidos, tiene una sola idea: marcharse y regresar para invertir afin de que los suyos vivan mejor. Es la razón por la cual “África busca refugio en Argentina [porque] las solicitudes de asilo, la mitad procedentes de países africanos, suben un 142% por la flexibilidad de las leyes” (*El país*, 2009). Para los africanos que quieren huir su continente, viajar a Argentina se convierte en obsesión, aun un reto en el caso de España (Araújo Da Silva, 2016, pp. 1-39). Esto significa que los africanos están listos a coger cualquier riesgo para alcanzar su objetivo. Así pues, se marchan de manera ilícita amontonados en pateras en el mediterráneo en lo que se refiere a los de España y Europa y el Atlántico para los que han tomado el camino de América. La invasión africana según el término de europeos viene de Marruecos, Senegal, Argelia, Nigeria, Guinea Ecuatorial, Libia,

es casi todo el continente que se echa en el Mediterráneo para llegar a Europa¹³ mediante España (Kouadio Djoko, 2020, pp. 350-366). Contrariamente a Europa, la presencia de los subsaharianos en América, en general, y en Argentina, en particular, se ha notado a partir de los años 2000 debida a las medidas tomadas por la Unión europea para luchar contra el fenómeno de la inmigración clandestina. Como en España, los que se destacan son los senegaleses y los malienses que ejercen la venta ambulante; lo que traduce una forma de “desilusión o desencanto” por parte de los africanos llegados a Buenos Aires, la capital de Argentina (Kleidermacher, 2016, pp. 89-104). Entre ambos grupos, el objetivo es lo mismo, huir no solo la miseria en su país y salvar su vida sino también buscar un bienestar social. Es lo que confirma el investigador congoleño Kabunda Mbuyi (2012, p. 56):

En el caso africano es necesario relativizar el argumento según el cual los migrantes huyen exclusivamente de la pobreza y de los regímenes dictatoriales y subrayar también la voluntad de liberarse de las coacciones sociales del grupo de origen, la búsqueda de la emancipación y de prestigio personal, o la dimensión de iniciación, e incluso el deseo de descubrir un nuevo universo a partir de la mediatización facilitada por la globalización.

En efecto, los subsaharianos se dirigen hacia Argentina por razones diversas. Pero la causa esencial es que Argentina practica una política migratoria abierta. Además, la extensión de sus fronteras hace difícil no solo un control riguroso de éstas sino también no hay una lucha feroz contra el comercio informal, actividad a la que se dedica la mayoría de los migrantes. Cabe señalar que algunas veces, los africanos utilizan sudamerica como lugares de tránsito hacia los EEUU o Canadá:

Muchos de los africanos que llegan a Ecuador utilizan este país como lugar de tránsito hacia EEUU y Canadá, pero también hacia otros destinos de Sudamérica, por ejemplo, Argentina. Los migrantes africanos más numerosos en Ecuador son los procedentes de Nigeria, Somalia, Etiopía, Kenia y Eritre K. B. Mbuyi (2012, p. 57).

Eligen la vía ilegal porque por la mayoría, éstos no tienen ningún diploma o ninguna calificación para ejercer un trabajo digno. Mientras que sabemos que, como los Estados Unidos lo hacen mediante *Green card*¹⁴, Canadá invita a la población extranjera por vía de Access Canadá

¹³ Éstos van a aumentar una población africana presente. Mientras que, según los datos del Instituto Nacional de Estadística, las personas nacidas en Africa representan 2.4 por ciento de la población española, es decir una minoría. Aun, con los derechos otorgados por la Constitución de 1978, es difícil hacerse visibles por ser ilegales sin documentos. En Europa, el boom africano es debido a la colonización del continente africano. En África, en general y en Africa del oeste, notamos muchos países que hablan la lengua o el idioma de un país de Europa. Nigeria, Ghana etc. hablan inglés mientras que Malí, Senegal, Guinea Conacry, Costa de Marfil etc hablan francés y Guinea Ecuatorial por ejemplo habla español. En una palabra, los países africanos tienen su metropoli en Europa. Esta relación antigua y la proximidad lingüística y territorial (14 kilómetros entre Marruecos y España agudizan la migración.

¹⁴ La tarjeta verde, - *green card* -, es el nombre que recibe la tarjeta de residente permanente en los Estados Unidos de América. Es un documento de identificación expedido por la Administración estadounidense para permitir a los

para que los que quieran ejercer en su país vengan y lo hagan de manera legal a través de los documentos que cada uno tiene que rellenar en internet. En este caso, el solicitante tiene que ser una persona culta, con una calificación y diplomas. Así, con estas ofertas, los países desarrollados atraen a estudiantes y migrantes altamente calificados hacia los sectores de la tecnología de la información, ingeniería, ciencia y medicina. Pero, indocumentados, estos hombres y mujeres se van allá ilegalmente. Como hay afrodescendientes quienes son nativos por motivo de la esclavitud, los africanos los ven como sus hermanos. Excepto estos casos, por diversas razones, los africanos quieren huir su continente: El periodo 2003-2009, muestra que Colombia recibió 332 solicitudes de refugio por parte de migrantes africanos provenientes principalmente de Somalia, Eritrea, Etiopía, Ghana, Costa de Marfil, Zimbabwe, Sierra Leona y Liberia (Mbuyi, 2012, p. 35). El periodo indicado por M. Kabunda Badi, corresponde, podemos decir a la convulsión africana porque en casi los países a los que alude, hay o sea la guerra o un régimen dictatorial. Estos acontecimientos son no solo motivos de inestabilidad social sino también de peligro. Las poblaciones han de marcharse para salvar su vida y el desplazamiento forzoso se convierte en una estrategia de sobrevivencia (Castillo, 2003). Observamos que los países citados están al sur del Sahara. Es verdadero que la migración toca todo el continente; sin embargo, África subsahariana lo vive más que la parte norte cuya población se dirige mayoritariamente hacia Europa de manera ilegal. Durante el trayecto o el cruce, los migrantes están enfrentados a todo tipo de peligro. Como son ilegales, son la presa de los narcotraficantes o de las redes de prostitución. Algunas veces, trafican con alguien a quien tienen que pagar una deuda. En este caso, podemos decir que son prisioneros sin estar en la cárcel, sin ser detenidos. En este caso:

son objeto de contrabando como las que son objeto de tráfico enfrentan los riesgos de prisión, deportación, violencia e incluso la muerte al tratar de cruzar ilegalmente las fronteras. Además, el contrabando puede derivar en tráfico si los inmigrantes son conservados en cautiverio por su deuda hasta que paguen las tarifas del contrabando (Stephen Castles 2010, p 53).

A pesar de las dificultades en relación con el cruce ilegal del Mediterráneo o el Atlántico la idea de irse no desanima a inmigrantes cuyo éxito remite al bienestar de una familia, aun de toda una comunidad. En África, tener un miembro de su familia en Europa o América es un honor para la familia, es fuente de riqueza y de felicidad y la familia está orgullosa, se alegra de esto porque en la memoria colectiva, el familiar que vive en Europa va a enviar dinero a su familia en el país. En Europa, mientras que los políticos prohíben la llegada de los migrantes, el mercado laboral les pide con fuerza, las industrias necesitan mano de obra para producir más y proveer el mercado. Hay trabajos menospreciados por los nativos, mientras que los migrantes no hacen ninguna

ciudadanos no estadounidenses, independientemente de su país de origen, establecerse y trabajar legalmente en Estados Unidos sin necesidad de visado. Los derechos y deberes de los titulares de la tarjeta son idénticos en todos los aspectos a los de un ciudadano estadounidense, a excepción del derecho a votar y a ser miembro de un jurado; no obstante, el titular está obligado a llevar consigo la tarjeta en todo momento en caso de inspección de la legalidad de su estancia. Canadá hace la misma cosa con *Access Canadá*, una firma especializada en la emigración oficial, sobre todo hacia Quebec.

discriminación a nivel del trabajo; están listos a ejercer cualquier tipo de trabajo, lo esencial es que les da dinero. Eso alegra no solo a políticos sino también a patrones que abusan de ellos. Algunas veces, los patrones prefieren a los trabajadores ilegales por diversas razones:

Es frecuente que las reglas de migración den la señal a los migrantes que se queden fuera, mientras que el mercado les dé la señal que son los bienvenidos. A veces, los gobiernos utilizan las aprehensiones de los migrantes irregulares como una manera de apaciguar la opinión pública, mientras que permiten tácitamente la migración irregular de fuerza de trabajo para que cubra las demandas de los patrones (Castles, 2010, p 55).

A los patrones les gustan los migrantes con menos calificación porque no tendrán que pagar más dinero, indocumentados no podrán quejarse ni presentarse ante ningún sindicato o autoridad para reivindicar nada. Así pues, los migrantes, viviendo en una situación social precaria, no pueden organizarse como minoría para defender su identidad y su cultura que conforme con las realidades que viven, esto no es la prioridad del momento. Desde entonces se asimilan o se identifican a menudo a la cultura del país de acogida que borra según el paso del tiempo paulatinamente las especificidades. Así, trabajan en secreto y son explotados por los patrones quienes asegurados no temen nada ni a nadie. En América del sur, aquí Argentina, los pioneros son los malienses y los senegaleses. Los últimos organizan redes que les permiten ser más visibles que los primeros. Ya lo hemos subrayado que, por la mayoría, están en tránsito, para los Estados Unidos. Ahora bien, en los países de origen se necesita su ayuda financiera; por eso, tienen que trabajar para enviar algo a la familia que está allí cuyo éxito es el del aventurero. Por esta razón, ante todo,

Necesitan primero reconstituir un capital económico. En esta época, Argentina disponía de una moneda fuerte, en paridad con el dólar, lo que constituye un factor muy atractivo para los migrantes que envían remesas a sus familias (Minvielle, 2014, p. 82).

Además, los migrantes son jóvenes, por la mayoría, sin ninguna calificación ni diploma. En este caso, lo que pueden ejercer como trabajo en este país es un trabajo precario, sobretodo el de vendedor ambulante en las calles, en las plazas públicas o durante las ferias. Siendo ilegales, practicando actividades informales por la mayoría en los países de acogida, ¿cómo emprender una lucha para defender una identidad a la luz de los impactos de la inmigración.

2-2-Identidad e impactos de la inmigración

Las consecuencias son locales como globales. Hemos mencionado mas arriba que los que se van son mayoritariamente jóvenes. Se plantea entonces el problema de mano de obra en los países de origen como son todos productores de materias primas. La agricultura, la explotación minera necesitarán hombres fuertes para trabajar y producir más afin de que el país pueda asegurar sus gastos a nivel nacional como internacional. Los inmigrantes envían dinero a las familias, eso ayuda no solo a la economía de la familia sino la del país entero. El dinero de la diáspora hace aumentar

el PIB de los países africanos porque se cifra en millones de euros. Este dinero, desempeña un papel importante en el presupuesto de los países africanos que tienen una población importante como Mali y Senegal. En los países de acogida, se necesita un tipo de mano de obra y los inmigrantes desempeñan este papel cuando la demanda de los patrones se hace con vigor. Estos vienen para cubrir una demanda de fuerza de trabajo, sin contar con un estatus de inmigrante ilegal. En Europa como en América, el inmigrante es objeto de racismo. En Argentina, un país con una escasa población negra, el negro es visto como un hombre de otro planeta. Eso porque la imagen de África que conocen es la de un continente salvaje cuya población padece de epidemias, guerras civiles y hambre:

En Argentina, como en las otras sociedades occidentales, medios y periodistas desempeñan un gran papel en el proceso de elaboración de una imagen, proponiendo una lectura selectiva según la cual la actualidad africana abarca el mismo modus operandi: subrayando un África indivisible y asolada por la hambruna, las epidemias, los des-plazados y las guerras étnicas. Los medios suministran la idea de un continente a la deriva. Al lado de esas imágenes de desolación, otros documentales despliegan el reino animal (Minvielle, 2015, p. 85).

Además, el inmigrante, objeto de discriminación, ejerce un trabajo precario o de comerciante ambulante, está preocupado por su vida en el país de acogida y piensa en su familia en su país de origen, claro que el problema de identidad le da igual; lo esencial para él es ser rentable porque es la esperanza de toda una comunidad. Cuando se insierten en el tejido urbano, los migrantes africanos generan diversas reacciones e interrogan los estereotipos sobre África. En respuesta a estos lugares comunes, los africanos desarrollan a su vez, a lo largo de sus experiencias de la calle y de sus trayectorias, sus propias miradas. Con estos intercambios y miradas cruzadas tanto la cultura de los migrantes, como la de la sociedad receptora, se transforma. De esa manera, la cultura se convierte en el resultado de negociaciones constantes con el mundo exterior a través de las cuales se afirma, como un horizonte, una identidad que solamente se puede definir como una creación continua (Minvielle, 2015, p. 83). El africano que puede quedarse diez años aun más fuera de su continente, pierde una parte de su cultura y de su historia que forman parte de su identidad en la diversidad, es a veces fagocitado por la cultura de acogida mientras que se trata de un intercambio. La diversidad se construye en relación con el otro, es un intercambio mutuo. El africano, fuera, en condiciones ilegales es fagocitado por el otro. Cuando echamos una mirada a la realidad mundial, notamos que vivimos dentro de la diversidad. Siempre ha existido lo diverso dentro de nuestras culturas. Una diversidad que se encarna en distintos acentos, sabores, costumbres, colores, aromas, etc (UNESCO, 2001). Esto significa que construir la identidad desde la diversidad genera personas únicas, pero a la vez conocedoras de aquellos elementos que se comparten con otros seres humanos. Una persona que vive desde este punto de vista entiende el camino de construcción de su identidad como una dinámica en proceso, siempre abierta, siempre en recreación como dice Ares Mateos (2020, p. 55). Ahora bien; los migrantes llegan como pueblo dominado ya. De allí, la problemática del otro, de las formas de contacto entre la modernidad, por una parte, y las formas culturales, sociales y políticas por otra. La diversidad de formas de

intercambios y préstamos se establecen entre ciertos modelos de comportamientos implicados por las necesidades explícitas e implícitas de la modernidad y los modelos heredados de las tradiciones particulares. Esta diversidad no es sino la consecuencia de la de las sociedades humanas. La modernidad constituye un tipo de civilización cuyas dimensiones económicas, políticas e ideológicas, partiendo de Europa occidental se imponen al mundo entero. Esta civilización reinterpreta o destruye las culturas tradicionales. No podemos olvidar que los europeos vienen a África para civilizar a los indígenas como si existiera una sociedad sin civilización. Los africanos en Argentina, antes de llegar a su destino tienen el mismo problema, por no decir que su situación es peor ya que los afrodescendientes que viven allá están en las periferias de las ciudades y sufren formas de discriminaciones (López, 2006, p. 265-286). Es importante subrayar que las formas de reinterpretación dependen de las características de la cultura de origen y las condiciones históricas en las que se ha establecido el contacto (Schnapper, 1986, p. 143).

Conclusión

Con motivo de la globalización, el planeta se ha convertido en una aldea global. Ya, no se observa fronteras tangibles entre los países del mundo que se transforman difundiendo la modernidad occidental hecha de crecimiento, de organización económica y de maravillas. Todo eso atrae a las demás poblaciones del sur quienes viven en condiciones deplorables y que ven o al occidente como su única esperanza. La difusión conduce a una especie de confrontación generalizada que plantea el problema de identidad, identidad colectiva y cultural cuya sobrevivencia estriba en la aceptación de la diversidad, es decir la aceptación de la diferencia. En este encuentro de lo universal, la cultura africana está de retraso por falta de sus propios hijos quienes, por no ser visibles, no pueden valorarla. Aquí, contestamos a nuestra problemática, diciendo que fuera y teniendo preocupaciones de sobrevivencia, uno no es capaz de defender nada, como lo dice el refrán "El hambre es mala consejera". Es la ocasión de llamar la atención de los políticos africanos sobre su gestión que debe permitir a sus ciudadanos ser felices y quedarse en sus países evitando de transformar el mediterráneo en cementerio.

Referencias bibliográficas

- Araújo Da Silva, Cintya (2016), *Migraciones forzadas desde África hacia España*, La Laguna, Universidad de La Laguna.
- Ares Mateos, Alberto (2020), "Integración e identidad: un proyecto hacia la cohesión social. Pensamiento", *Revista De Investigación E Información Filosófica*, vol. 76, n°288, p. 53-73.
- Buscarini, Carlos A. (2005), "Identidad individual e identidades colectivas", *XII Jornadas de Investigación y Primer encuentro de Investigadores en Psicología del Mercosur*, Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, p. 345-346.
- Castillo, Manuel Ángel (2003), "Los desafíos de la emigración centroamericana en el siglo XXI", *Amérique Latine*", *Histoire et mémoire, les cahiers ALHLM* [En línea], n°7. Disponible en: <https://doi.org:10.4000/a/him.369>

- Castles, Stephen (2010) “Migración irregular: causas, tipos y dimensiones regionales”, *Migración y desarrollo*, vol. 7, n°15, p. 49-80.
- El país Internacional*, “África busca refugio en Argentina” [En línea], 2009. Disponible en: https://elpais.com/internacional/2009/07/19/actualidad/1247954402_850215.html
- Gómez Díaz de León, Carlos, León de la Garza, Elda Ayde de (2014) “Método comparativo”, en: *Métodos y técnicas cualitativas y cuantitativas aplicables a la investigación en ciencias sociales*. México, Tirant Humanidades, pp. 223-251.
- Kabunda Badi, Mbuyi (2012), “Introducción. Migraciones internas y externas africanas: ¿suerte o maldición?”, M. Kabunda Badi (coord.): *África en movimiento. Migraciones internas y externas*, ORSÁS de la Fundación Carlos de Amberes/Casa África, Madrid.
- Kleidermacher, Giselle (2016), “De la ilusión al desencanto”. Senegaleses en Buenos Aires y la construcción de representaciones respecto a su migración”, *Runa*, Vol. 31, n°1, p. 89-104.
- Kouadio, Djoko Luis Stéphane (2020), « Le drame de l’immigration illégale dans *Radio Puente* de Héctor Huerga », *Echanges*, n°14, p. 350-366.
- López Humberto, Rodríguez, Cecilia Inés (2014), “El debate sobre identidad individual e identidad colectiva. Aportes de la Psicología Social”, *MILLCAYAC*, Vol. 1, n° 1, p. 99-107.
- López, Laura Cecilia (2006), “De transnacionalización y censo. Los afrodescendientes en Argentina”. *AIBR*, vol. 1, n°2, p. 265-286.
- Minvielle, Régis (2015), “Migrantes africanos en Buenos Aires: Entre estigmatización y exotización”, *Universitas Humanística*, n°80, p. 79-105.
- Molano L. Olga Lucia, (2007), “Identidad cultural un concepto que evoluciona”, *Revista Ópera*, n°7, p. 69-84.
- Naciones Unidas, “La Declaración Universal de Derechos Humanos (1948), *Naciones Unidas. Paz, dignidad e igualdad en un planeta sano* [En línea]. Disponible en: <https://www.un.org/es/about-us/universal-declaration-of-human-rights>
- Pérez de Armiño, Karlos (2014), “Vulnerabilidad y desastres: causas estructurales y procesos de la crisis de África”, *Cuadernos de trabajo de Hegoa*, n°24, p. 5-64.
- Reyes Rodríguez, Yamilé (2016), “Un estudio de enfoques y conceptos de cultura y su relación con la noción de identidad”, *Didasc@lia: Didáctica y Educación*, vol. 7, n°4, p. 195-206.
- Ruiz Limón, Ramón (2007), *Historia y evolución del pensamiento científico*, Sarrebruck, Editions Universitaires Européennes.
- Schnapper, Dominique (1986), *Modernité et acculturations*, n°43, p. 141-168.
- Simonovis, Leonora (2015), “Espacios móviles e identidades fluctuantes: un acercamiento a la frontera colombo-venezolana en Punto Y Raya”, *Revista Iberoamericana*, Vol. 81, n° 251, p. 555-568.
- Tadet, Robert (1980), *Fraternité Hebdo du 10/10/ 1980*, Abidjan, Fraternité Matin, p. 51.
- UNESCO (2001), “Declaración universal sobre la diversidad cultural”, [En línea]. Disponible en: https://www.inali.gob.mx/pdf/Declaracion_UNESCO_Div_Cultural.pdf
- Ziegler, Jean (1980), *Main basse sur l’Afrique. La colonisation*, Seuil, Paris.